

32002R2182

L 331/16

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

2002 12 7

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2182/2002****2002 m. gruodžio 6 d.****nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2075/92 taikymo taisykles Bendrijos tabako fondui**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2075/92 dėl bendro žaliavinio tabako rinkos organizavimo <sup>(1)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 546/2002 <sup>(2)</sup>, ypač į jo 14a straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamentas (EB) Nr. 546/2002 iš dalies pakeitė Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 13 straipsnį dėl Bendrijos tabako fondo steigimo. Padarytais daliniais pakeitimais buvo patikslintos fondo veiklos sritys, todėl reikia patvirtinti išsamias šios nuostatos taikymo taisykles.
- (2) Reikia numatyti paramą priemonėms, kurios skatina nerūkyti, ypač siekiant geriau informuoti visuomenę apie tabako vartojimo pavojų, taip pat reikia numatyti specifinių priemonių, kuriomis tabako gamintojai skatinami pereiti prie kitos produkcijos, finansavimą, derinant su kvotų supirkimo programa, ir studijų, tiriančių galimybes paskatinti gamintojus keisti kultūras arba veiklą, finansavimą.
- (3) Finansavimas turėtų būti atitinkamai padalytas, kad būtų vykdomi du pagrindiniai fondo uždaviniai, t. y. teikiama informacija ir gamintojai skatinami keisti produkciją. Tačiau jei lėšos, atidėtos vykdyti vieną iš šių uždavinių, nėra iki galo išnaudojamos, pradinis lėšų paskirstymas abiem uždaviniams vykdyti turi būti patikslintas.
- (4) Tabako fondas yra finansuojamas atskaičius iš tabako gamintojams suteikiamų priemonių, todėl galima pagrįstai siūlyti visą viešą paramą priemonėms, finansuojamoms iš fondo, skirti iš nuosavų Bendrijos išteklių fonde.
- (5) Įvairūs patvirtinta tvarka pateikiami pasiūlymai dėl informacijos programų turi būti vertinami pagal kriterijus, kurie užtikrintų patį geriausią pasirinkimą. Taip pat reikia atsižvelgti į projektus, kurie būtų vykdomi Komisijos iniciatyva ir jos vardu. Tam labiausiai tinka kvietimas pateikti pasiūlymus arba, jei tikslinga, viešas kvietimas dalyvauti konkurse.
- (6) Turėtų būti nustatomi reikalavimų atitikimo kriterijai fiziniams arba juridiniams asmenims, galintiems teikti pasiūlymus informacijos programoms.
- (7) Siekiant deramai administruoti informacijos programas, Komisijos patvirtinti projektai turėtų būti įvykdomi per nustatytą laikotarpį. Išskirtiniais atvejais gali būti sunku laikytis iš anksto nustatytų laiko ribų, todėl reikia numatyti todėl reikia numatyti galimybę pratęsti laiko terminą atsiradus tam tikroms aplinkybėms.
- (8) Siekiant atrinkti pačius geriausias projektus, kurie būtų finansuojami pagal informacijos programas, ir užtikrinti tinkamą patvirtintų projektų įgyvendinimą, reikia numatyti nuostatą, kad Komisijai projektus atrinkti padeda mokslo ir technikos komitetas. Vertindama projektus Komisija turi galimybę naudotis nepriklausomų ekspertų paslaugomis.
- (9) Siekiant užtikrinti tinkamą kiekvieno projekto, finansuojamo pagal informacijos programas, įgyvendinimą, būtina į sutartis, sudaromas su Komisija, įtraukti informaciją apie jų įgyvendinimo sąlygas. Kai pateikiama paraiška dėl išankstinio apmokėjimo, rangovai Komisijai turi pateikti užstatą 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85, nustatančio bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams <sup>(3)</sup>, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1932/1999 <sup>(4)</sup>, III antraštinėje dalyje nustatytomis sąlygomis.
- (10) Reikėtų numatyti nuostatą dėl informacijos programų, kuri padėtų išvengti nepagrįsto tam pačiam projektui skirtų priemonių susikaupimo, o tam tikrais atvejais susigrąžinti išmokas, visų pirma esant taisyklių pažeidimams.
- (11) Specifinių priemonių skatinant keisti produkciją atžvilgiu turi būti nustatytos tiek individualios, tiek bendros priemonės, skatinančios keisti produkciją, ir tabako gamintojų galimybių keisti produkciją tyrimai, kuriuos gali finansuoti fondas. Taip pat reikia nustatyti, kas gali gauti paramą pagal kiekvieną priemonių rūšį.
- (12) Siekiant užtikrinti, kad priemonės, kuriomis remiamas produkcijos pakeitimas, būtų pakankamai veiksmingos, kiekvienai priemonei suteikiamos paramos intensyvumas ir bendra paramos vienam gamintojui suma turi būti nustatoma iškart visoms priemonėms. Paramos kiekvienai priemonei intensyvumas turi būti nustatomas pakankamai patraukliu lygiu, kad tai skatintų gamintojus pasinaudoti proga keisti produkciją, atsižvelgiant į su tuo susijusius esminius gamybos organizavimo ūkyje pasikeitimus.

<sup>(1)</sup> OL L 215, 1992 7 30, p. 70.<sup>(2)</sup> OL L 84, 2002 3 28, p. 4.<sup>(3)</sup> OL L 205, 1985 8 3, p. 5.<sup>(4)</sup> OL L 240, 1999 9 10, p. 11.

(13) Fondas turi užtikrinti paramą gamintojams, ketinantiems keisti produkciją, visoje Bendrijoje ir turi veikti bendradarbiaudamas su kvotų supirkimo programa. Todėl fondo finansavimo paskirstymas turi būti nustatomas atskirai kiekvienai tabaką gaminančiai valstybei narei. Siekiant reaguoti į realų tabako gamybos nutraukimo mastą kiekvienoje valstybėje narėje, reikėtų taip pat numatyti antrąjį finansavimo paskirstymą, pagrįstą gautomis paramos paraiškėmis.

(14) Siekiant užtikrinti, kad parama, suteikiama skatinant tabako gamintojus pakeisti produkciją, būtų įgyvendinama tinkamais pagrindais, programą turi parengti kiekviena valstybė narė, kurioje gaminamas tabakas. Todėl reikia nustatyti šių programų turinį ir įpareigoti valstybes nares informuoti Komisiją apie kiekvienais metais jų atliktą programų pažangos monitoringą.

(15) Reikia vengti bet kokios to paties projekto dvigubo finansavimo iš Tabako fondo ar pagal kitas paramos programas rizikos. Be to, reikėtų paremti visus tabako gamintojų sprendimus nutraukti tabako gamybą. Turi būti nustatytos sąlygos, kurioms esant galima priimti paraišką dėl paramos iš Tabako fondo, ir numatyta galimybė gauti projekto finansavimą pagal kitą programą, ypač kai iš Tabako fondo nebegalima gauti finansavimo. Taip pat reikėtų nustatyti vykdomos kontrolės rūšį ir taikytinas nuobaudas.

(16) Siekiant valstybėms narėms suteikti pakankamai laiko rengiant produkcijos pakeitimo priemonių finansavimo planus 2003 metams, šių metų pranešimo Komisijai apie tokius planus terminas – o todėl ir galutinio resursų paskirstymo tarp valstybių narių terminas – turi būti atidėtas.

(17) Todėl reikia panaikinti ir pakeisti 2000 m. liepos 25 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1648/2000, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2075/92 taikymo taisykles Bendrijos tabako fondui<sup>(1)</sup>. Tačiau minėtojo reglamento nuostata turi būti toliau taikoma tiems projektams, kurie buvo patvirtinti iki šio reglamento įsigaliojimo.

(18) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tabako vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

## BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Šiuo reglamentu nustatomos dviejų sričių priemonių, numatytų Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 13 straipsnio 2 dalyje informacijos programų ir priemonių, skatinančių keisti produkciją, pavidalu, finansavimo iš Bendrijos tabako fondo (toliau – fondas) sąlygos.

2 straipsnis

Fondo išlaidos pagal kiekvieną iš 1 straipsnyje nurodytų priemonių kategoriją gali sudaryti ne daugiau kaip 50 % bendros fondo sumos.

Tačiau, jei vienai iš šių kategorijų skirta suma nėra visiškai išnaudojama, Komisija likusią sumos dalį skiria kitai kategorijai su sąlyga, kad pastarojoje srityje yra reikalavimus atitinkančių projektų, kuriems vis dar reikia finansavimo.

II SKYRIUS

## INFORMACIJOS PROGRAMOS

3 straipsnis

1. Fondo finansuojamų informacijos programų tikslas yra geriau informuoti visuomenę apie visų formų tabako vartojimo pavojų.

2. Programas sudaro informavimo ir švietimo, duomenų rinkimo ir tyrimų projektai. Šiuose projektuose ypatingas dėmesys skiriamas:

- geresniam visuomenės informavimui apie žalingą tabako vartojimo, įskaitant pasyvų rūkymą, poveikį;
- didinti skelbiamų pranešimų apie žalingą tabako vartojimo poveikį tinkamumą ir veiksmingumą bei tobulinti naudojamus komunikacijos metodus (kalbą ir vaizdus);
- rūkymo prevencijai ir metimui rūkyti;
- rezultatų, pasiektų a, b ir c punktuose nurodytose srityse, platinimui nacionalinėms institucijoms ir atitinkamiems sektoriams.

4 straipsnis

1. Komisija, padedama mokslo ir technikos komiteto, atsako už fondo tvarkymą informacijos programų atžvilgiu.

2. Mokslo ir technikos komitetą sudaro devyni Komisijos skiriami nariai. Komitetui pirmininkauja Komisija. Komisija užtikrina, kad komiteto nariai būtų nepriklausomi jiems pateiktų projektų atžvilgiu.

<sup>(1)</sup> OL L 189, 2000 7 27, p. 2.

## 5 straipsnis

Projektai pateikiami atitinkamai pagal kvietimą pateikti pasiūlymus arba viešą kvietimą dalyvauti konkurse, priklausomai nuo atitinkamų nuostatų, kuris per pranešime nustatytą laikotarpį paskelbiamas *Europos Bendrijų oficialiojo leidinio C serijoje*.

## 6 straipsnis

1. Projektų pasiūlymus gali teikti fiziniai arba juridiniai asmenys, gyvenantys arba įsteigti Bendrijoje, kurie:

- a) turi pripažintos kompetencijos ir ne mažiau kaip penkerių metų profesinės patirties atitinkamoje srityje;
- b) įsipareigoja iš savo resursų skirti ne mažiau kaip 25 % bendro projekto finansavimo. Tačiau projektai, kurie vykdomi Komisijos iniciatyva ir jos vardu, fondo finansuojami iki 100 % bendrų išlaidų;
- c) įsipareigoja siūlomą programą įvykdyti per nustatytą laiką;
- d) sutinka teikti reguliarias ataskaitas apie darbo pažangą;
- e) sutinka leisti Komisijai patikrinti jų sąskaitas ir kitus išlaidas patvirtinančius dokumentus;
- f) sutinka su 9, 10 ir 11 straipsniuose išdėstytais sąlygomis.

2. Projektai gali būti vykdomi kiekvienais metais ir gali būti pratęsimi, tačiau jie negali trukti ilgiau kaip penkerius metus nuo sutarties pasirašymo dienos.

Tačiau įgyvendinimo terminas gali būti pratęsimas, jei suinteresuota šalis paprašo Komisijos jį pratęsti ir pateikia įrodymų, kad dėl išskirtinių aplinkybių, kurios nepriklauso nuo tos šalies valios, ji negali laikytis anksčiau nustatyto termino.

## 7 straipsnis

1. Projektus, pateiktus pagal kvietimą pateikti pasiūlymus, vertina nepriklausomų ekspertų, kuriuos atrenka Komisija, grupė. Vertinant reikia atsižvelgti į šiuos faktorius:

- a) darbus bendradarbiavimo pagrindu turi atlikti fiziniai arba juridiniai asmenys, gyvenantys arba įsteigti keliose valstybėse narėse;
- b) projektuose ypatingas dėmesys turi būti skiriamas valstybių narių kultūrinėms ir lingvistinėms charakteristikoms, ypač jei tai informacijos kampanijos, skirtos plačiajai visuomenei ir rizikos grupėms;

c) projektai turi atspindėti jų metodologiją ir tvirtą mokslinį pagrindą. Jie turi būti novatoriški ir atsižvelgti į anksčiau arba dabar vykdančias nacionalines ar Bendrijos programas jau atliktą darbą arba į jau sukauptą patirtį, taip siekiant išvengti galimo dvigubo Bendrijos finansavimo;

d) projektai turi atitinkamai objektyviai ir veiksmingai prisidėti prie geresnio visuomenės informavimo apie žalingą tabako vartojimo poveikį sveikatai, prie reikiamų epidemiologinių duomenų rinkimo ir analizavimo arba prie greito praktinių prevencinių priemonių įgyvendinimo užtikrinimo;

e) rangovai turi užtikrinti, kad jų projektų rezultatai būtų platinami pripažintuose mokslo žurnaluose ir (arba) pristatomi tarptautinėse konferencijose;

f) pirmenybė bus teikiama projektams, kurie apima visą Bendrijos teritoriją ir kuriuos pateikia tos visuomeninės sveikatos organizacijos, kurias pripažįsta ir (arba) aiškiai remia nacionalinės arba regioninės sveikatos institucijos.

2. Remdamasi įvertinimu, Komisija 4 straipsnyje nurodytam Mokslo ir technikos komitetui pateikia sąrašą projektų, kurie įtraukti į galutinį finansavimo sąrašą. Komitetas pareiškia savo nuomonę apie sąrašą.

3. Pagal viešų konkursų procedūrą, Komisijos iniciatyva ir jos vardu vykdomus projektus, įtrauktus į galutinį finansavimo sąrašą, Komisija perduoda 4 straipsnyje nurodytam Mokslo ir technikos komitetui. Komitetas pareiškia savo nuomonę dėl šių projektų.

4. Vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 646/96/EB <sup>(1)</sup> 5 straipsnio 4 dalimi, Komisija šio sprendimo 5 straipsnyje nurodytam komitetui praneša, kurie projektai įtraukti į galutinį finansavimo sąrašą, ir pateikia jam šio reglamento 4 straipsnyje nurodyto Mokslo ir technikos komiteto nuomonę.

## 8 straipsnis

1. Remdamasi 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytomis nuomonėmis, Komisija atrenka projektus ir priima sprendimą dėl jų finansavimo iš fondo. Ji taip pat gali nuspręsti nevykdyti nė vieno iš projektų.

2. Dėl projektų, kuriems skiriamas finansavimas iš fondo, Komisija sudaro sutartis. Finansuojamų projektų sąrašas skelbiamas *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

3. Komisija stebi projektų, kuriuos finansuoja fondas, įgyvendinimą. Ji reguliariai informuoja Tabako vadybos komitetą apie sudarytas sutartis ir darbų pažangą.

<sup>(1)</sup> OL L 95, 1996 4 16, p. 9.

## 9 straipsnis

1. Sutartys sudaromos remiantis atitinkama standartine Komisijos parengta sutartimi ir atspindi, jei būtina, įvairias veiklos rūšis. Sutartyse, visų pirma, nurodoma:

- a) išankstinio mokėjimo iš fondo galimybė per du mėnesius nuo sutarties pasirašymo;
- b) projekto rezultatų, kurių reikia, norint gauti vėlesnius mokėjimus, kurie, priklausomai nuo darbų eigos, atliekami paskirstytomis dalimis, priklausomai nuo darbų pažangos ir pagal sąskaitas-faktūras bei atitinkamus patvirtinančius dokumentus, pobūdis;
- c) galutinis prašymų išmokėti likutį baigus sutartyje numatytų priemonių įgyvendinimą įteikimo terminas kartu su gautų rezultatų apibūdinimu, pateikiant bent jau atliktų darbų santrauką, atitinkamus patvirtinančius dokumentus ir gautų rezultatų įvertinimą bei nurodant, kaip galima panaudoti šiuos rezultatus;
- d) maksimalus fondo lėšų išmokėjimo laikotarpis, kuris lygus 60 dienų nuo tos dienos, kai Komisija patvirtina projekto rezultatus, ir kurį Komisija gali atidėti, norėdama atlikti papildomus patikrinimus.

2. Fondas rangovui išmoka avansą, jei šis Komisijos vardu pateikia užstatą, kurio suma lygi 110 % avanso, ir kuris pateikiamas vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 III antraštinėje dalyje nustatytais sąlygomis. Tačiau valstybinės institucijos gali būti atleidžiamos nuo šio reikalavimo.

3. Užstatas grąžinamas, kai sumokamas išmokos už atitinkamas priemones likutis.

4. Jei avansas yra didesnis už mokėtiną sumą, užstato dalis, lygi neteisingai išmokėtai sumai, negrąžinama.

## 10 straipsnis

Projektai, kurių finansavimas iš fondo yra patvirtinamas, negali būti finansuojami iš jokių kitų Bendrijos šaltinių.

## 11 straipsnis

1. Jei projektas gavo finansavimą nepagrįstai, Komisija susigrąžina paramos gavėjams išmokėtas sumas kartu su palūkanomis, kurios priskaičiuojamos nuo mokėjimo dienos iki susigrąžinimo dienos.

Taikoma tokia palūkanų norma, kurią Europos centrinis bankas taiko savo operacijoms eurais ir kuri skelbiama *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* kiekvieno mėnesio pirmą darbo dieną.

2. Susigrąžintos sumos kartu su palūkanomis išmokamos Komisijai ir išskaičiuojamos iš išlaidų tabako sektoriui, kurį finansuoja Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondas.

## III SKYRIUS

**PRIEMONĖS, KURIOS SKATINA KEISTI PRODUKCIJĄ**

## 12 straipsnis

Priemonės, kurios skatina keisti produkciją ir yra finansuojamos fondo, sudaro specifinės tiek individualios, tiek ir bendrosios priemonės, kuriomis žaliavinio tabako gamintojai skatinami keisti produkciją į kitas kultūras arba kitą ūkinę veiklą, sukuriančią darbo vietas, ir kuriomis remiami žaliavinio tabako gamintojų galimybių auginti kitas kultūras arba užsiimti kita veikla tyrimai.

## 13 straipsnis

Individualias priemones, skatinančias tabako gamintojus keisti produkciją, sudaro:

- a) perėjimas prie kitų kultūrų ir žemės ūkio produktų, išskyrus tabako, kokybės gerinimas bei ūkių skatinimas įvairinti veiklą;
- b) gamintojų mokymai, kurių reikia nusprendus vietoj tabako pradėti gaminti kitus žemės ūkio produktus;
- c) infrastruktūros, skirtos parduoti aukštos kokybės produktus, išskyrus tabaką, sukūrimas bei paslaugos kaimo ekonomikai ir kaimo žmonėms, žemės ūkio arba pusiau žemės ūkio veiklos įvairinimas, siekiant sukurti įvairiausias veiklos rūšis, užtikrinančias alternatyvų užimtumą ir pajamas, ir visų pirma skatina turizmą bei amatus.

## 14 straipsnis

Bendrąsias priemones ir tabako gamintojų galimybių keisti produkciją tyrimus sudaro:

- a) tyrimai, skirti išplėsti tabako gamintojų galimybes keisti produkciją į kitas kultūras arba į kitą veiklą;
- b) patarimai ir konsultacijos gamintojams, kurie nusprendžia nutraukti tabako gamybą;
- c) novatoriškų eksperimentų atlikimas demonstravimo tikslais.

Šalia šių priemonių gali būti kitų priemonių, skirtų rezultatų platinimui ir reklamavimui.

## 15 straipsnis

1. Paramos 13 straipsnyje nurodytoms priemonėms gavėjai yra tie tabako gamintojai, kurie dalyvauja supirkimo projekte, numatytoje Reglamento (EB) Nr. 2075/92 14 straipsnio 1 dalyje, nuo 2002 metų derliaus ir kurių negrįžtamai supirkta kvota yra lygi 500 kg arba daugiau.

Paramos gavėjai gali pateikti paraišką dėl fondo paramos tik pirmaisiais metais, kuriais jiems nebeskiriama kvota.

2. Paramos 14 straipsnyje išvardytoms priemonėms gavėjai yra:

- a) valstybinės institucijos gamybos srityse;
- b) valstybinių tyrimų įstaigos, kurių specializacija yra agronomija ir (arba) kaimo ekonomika, paskirtos valstybių narių.

#### 16 straipsnis

1. Didžiausia bendra Bendrijos paramos, kuri gali būti suteikta pagal šį skyrių, vertė yra lygi:

- 75 % reikalavimus atitinkančių išlaidų priemonėms, nurodytoms 13 straipsnio a ir c punktuose,
- 100 % reikalavimus atitinkančių išlaidų priemonėms, nurodytoms 13 straipsnio b punkte ir 14 straipsnyje.

2. Bendra Bendrijos paramos vienam gamintojui suma atitinkamai visoms 13 straipsnyje nurodytoms priemonėms yra tokia:

- a) tris kartus didesnė nei metinė priemoka – už žaliavinio tabako kiekius, kuriems taikoma kvota iki ir įskaitant 10 tonų, už kurią gamintojas gavo išmoką pagal supirkimo programą;
- b) du kartus didesnė nei metinė priemoka – už žaliavinio tabako kiekius, kuriems taikoma kvota nuo 10 iki 40 tonų, už kurią gamintojas gavo išmoką pagal supirkimo programą;
- c) lygi metinės priemokos sumai – už žaliavinio tabako kiekius, kuriems taikoma kvota virš 40 tonų, už kurią gamintojas gavo išmoką pagal supirkimo programą.

3. Bendra Bendrijos paramos vienam gamintojui suma atitinkamai visoms 13 straipsnyje nurodytoms priemonėms negali būti didesnė kaip 300 000 eurų. Tačiau priemonėms, kurios nesusijusios su Sutarties I priede nurodytų produktų gamyba, pardavimu arba perdirbimu, bendra Bendrijos paramos vienam gamintojui suma negali būti didesnė kaip 100 000 eurų.

#### 17 straipsnis

1. Bendrijos įnašą sudaro visi vieši įnašai priemonėms, nurodytoms 13 ir 14 straipsniuose.

2. Kiekvienais metais Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 23 straipsnyje nurodyta tvarka Komisija iki vasario 15 d. parengia preliminarų fondo finansavimo paskirstymą tarp valstybių narių, skirtą šio reglamento 13 ir 14 straipsniuose nurodytoms priemonėms, remdamasi šiais kriterijais:

- 90 % pagal kiekius, negrąžinamai supirktus pagal kvotas,
- 10 % pagal nacionalinę garantuojamąją ribą.

Komisija, atsižvelgdama į patirtį, patikslina pirmame papunktyje nurodytą lėšų dalį procentais.

3. Kiekvienais metais valstybės narės iki kovo 31 d. parengia preliminarūs priemonių, kurioms prašoma paramos, finansavimo planus ir apie juos praneša Komisijai.

4. Kai, remiantis 3 straipsnio dalyje nurodyta informacija, nustatoma, kad dalis vienai arba daugiau valstybių narių numatyto finansavimo nebus skirta dėl paraiškų dėl paramos trūkumo, Komisija iki kiekvienų metų kovo 31 d. parengia galutinį šio finansavimo paskirstymą tarp valstybių narių, kurios gavo paraišką dėl paramos, kurios bendra suma viršija jų biudžetą, nustatytą pagal 2 straipsnio dalį. Šis galutinis paskirstymas yra proporcingas orientacinėms skiriamoms lėšoms, nustatytoms šio straipsnio 2 dalyje.

#### 18 straipsnis

1. Valstybės narės sukuria programas, susijusias su 13 ir 14 straipsniuose nurodytomis priemonėmis.

Šias programas sudaro:

- a) kiekybinis dabartinės padėties tabako sektoriuje ir priemonių, skirtų keisti produkciją, gairių ir dalyvaujančių ūkių bei socialinės ir ekonominės padėties gamybos srityse aprašymas, visų pirma užimtumo ir plėtros potencialo atžvilgiu;
- b) siūlomos strategijos apibūdinimas, jos kiekybiniai uždaviniai ir tabako gamybos keitimo į kitą produkciją prioritetai;
- c) laukiamo poveikio ekonomikos, aplinkos ir socialiniais aspektais, ypač užimtumo klausimais, analizė;
- d) bendroji preliminari finansavimo lentelė;
- e) nacionalinių nuostatų, priimtų programoms įgyvendinti, apibūdinimas ir, visų pirma, numatoma kontrolė;
- f) projektų, pagal kuriuos pateiktos paraiškos paramai gauti, atrankos kriterijų apibrėžimas.

2. Valstybės narės patvirtina būtinas nacionalines nuostatas dėl 1 straipsnio dalyje nurodytų programų įgyvendinimo, įskaitant projektų patvirtinimo tvarką, ir paskiria už jų įgyvendinimą atsakingas nacionalines institucijas.

3. Kiekvienais metais valstybės narės iki kovo 31 d. Komisijai išsiunčia išsamią ataskaitą apie programų pažangą, padarytą ankstesniais metais nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

#### 19 straipsnis

1. Paramos pagal 13 ir 14 straipsnius prašytojai turi pasirašyti išipareigojimą neprašyti finansavimo tam pačiam projektui pagal kitą paramos programą. Tačiau jie atleidžiami nuo šio išipareigojimo, jei jų paraiška finansuoti projektą iš fondo yra galutinai atmetama.

2. Jei nesilaikoma šio straipsnio 1 dalyje nustatyto išipareigojimo:

- prarandamos teisės į kvotų supirkimo programą, numatytą Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 14 straipsnyje, ir
- prarandama teisė gauti paramą šio reglamento 13 ir 14 straipsniuose nurodytoms priemonėms.

## 20 straipsnis

1. Valstybės narės pagal Komisijos nustatytas bendrąsias taisykles sukuria kompiuterinę bylą, į kurią įrašoma visa informacija apie projektus, finansuojamus pagal šį skyrių. Šie duomenys pateikiami Komisijai.

2. Valstybės narės užtikrina, kad informacija, surinkta pagal 1 straipsnio dalį, būtų pateikiama institucijoms, atsakingoms už kitų Bendrijos arba nacionalinių struktūrinių paramos programų įgyvendinimą.

3. Valstybės narės imasi visų priemonių, kurios būtinos veiksmingai tikrinti, ar laikomasi šio skyriaus nuostatų, ir visų pirma atlieka administracinę kontrolę ir patikrinimus vietoje. Šios priemonės visų pirma užtikrina, kad pagal šį skyrių finansuojami projektai nebūtų gavę paramos pagal kitą paramos programą.

4. 3 straipsnio dalyje nurodyta kontrolė taikoma visiems projektams, kuriuos finansuoja fondas.

## 21 straipsnis

Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie priemones, kurias jos patvirtina pagal 18, 19 ir 20 straipsnius.

## 22 straipsnis

1. Projektai įvykdomi per dvejus metus nuo tos dienos, kada valstybė narė paramos gavėjui praneša apie tai, kad projektas yra patvirtintas.

2. Parama išmokama, kai tik patikrinama, ar atitinkamas projektas buvo įvykdytas, bet ne vėliau kaip per trejus metus nuo tos dienos, kada valstybė narė paramos gavėjui pranešė, kad projektas buvo patvirtintas.

3. Neatsižvelgdamos į 2 straipsnio dalį, valstybės narės gali numatyti paramos išmokėjimą avansu su sąlyga, kad:

- a) pradėtas projekto įgyvendinimas;
- b) paramos gavėjas pateikė užstatą, lygų 120 % avanso. Tačiau valstybinėms įstaigoms šis reikalavimas gali būti netaikomas.

Pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2220/85 būtina užtikrinti, kad projektas būtų įgyvendinamas per šio straipsnio 1 dalyje nurodytą laikotarpį.

## 23 straipsnis

Ne vėliau kaip paskutiniojoje tų metų išlaidų deklaracijoje valstybės narės praneša Komisijai apie visas faktines išlaidas per einamuosius finansinius metus, susijusias su priemonėmis, skatinančiomis keisti produkciją, kaip nurodyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 296/96 <sup>(1)</sup> 3 straipsnyje.

<sup>(1)</sup> OL L 39, 1996 2 17, p. 5.

## 24 straipsnis

Kiekvienos valstybės narės faktinių išlaidų sumos, apie kurias jos praneša Komisijai tų metų deklaracijose, yra finansuojamos pagal 23 straipsnį su sąlyga, kad bendra jų suma neviršija sumos, skiriamos valstybėms narėms pagal 17 straipsnį.

## 25 straipsnis

Valstybės narės informaciją, surinktą pagal šį skyrių, saugo ne trumpiau kaip dešimt metų nuo tų metų, kuriais ji buvo surinkta.

## IV SKYRIUS

## PEREINAMOSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

## 26 straipsnis

Nukrypstant nuo 17 straipsnio 3 dalies, galutinis pranešimo terminas apie tų priemonių finansavimo planus, dėl kurių paramos paraiškos buvo pateiktos pagal 2002 m. derliaus supirkimo programą, atidedamas nuo 2003 m. kovo 31 d. iki 2003 m. gegužės 31 d. Todėl, nukrypstant nuo 17 straipsnio 4 dalies, galutinis 2003 m. gegužės 31 d. terminas atidedamas iki 2003 m. birželio 30 d.

## 27 straipsnis

Gamintojams mokėtinos priemokos, o kompensacijos, kurią valstybės narės moka perdirbėjams, suma pagal 1998 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2848/98, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2075/92 taikymo taisykles dėl priemokų schemos, gamybos kvotų ir specifinės pagalbos, suteikiamos gamintojų grupėms žaliavinio tabako sektoriuje <sup>(2)</sup>, 18 ir 20 straipsnį, atitinkamai mokėjimo metu sumažinama, išskaičiuojant sumą, nurodytą Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 13 straipsnio 1 dalyje.

Taip sumažintą sumą valstybės narės deklaruoja kaip išlaidas pagal Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo garantijų skyrių.

## 28 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1648/2000 panaikinamas, tačiau jo nuostatos toliau taikomos projektams, kurie buvo patvirtinti iki šio reglamento įsigaliojimo.

## 29 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje.

<sup>(2)</sup> OL L 358, 1998 12 31, p. 17.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2002 m. gruodžio 6 d.

*Komisijos vardu*

Franz FISCHLER

*Komisijos narys*

---